

JK: 271.025-18/2015.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2015. szeptember 24.** napján **10 óra 30 perces** kezdettel tartott testületi üléséről, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak: Ignác Istvánné elnök és Ruscsák Katalin elnökhelyettes

Távol maradt: Ignác Angelika Natália testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

- Dr. Spander Zsolt, Pénzügyi Osztály osztályvezető
- dr. Tanner Éva, Önkormányzati Igazgatási Osztály jogi ügyintéző
- Sipos Melinda, Önkormányzati Igazgatási Osztály önkormányzati ügyintéző
- Csapó Andrásné, Pénzügyi Osztály pénzügyi ügyintéző
- Spisák Alexandra, Önkormányzati Igazgatási Osztály önkormányzati ügyintéző

Ignác Istvánné elnök: Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, majd magyar nyelven folytatja az ülés levezetését. Megállapítja, hogy a Testület 2 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit.

Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Ruscsák Katalint javasolja.

A Testület a javaslatot 2 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, valamint Ruscsák Katalint a jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátásával.

Ignác Istvánné elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőtársát, hogy van-e kérdése, egyéb javaslata a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az ülés napirendjét.

Napirendi pontok:

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat a 2015. évi nyári programokról, rendezvényekről szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Elnök

3. Javaslát a 2015. év őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

4. Egyebek

1. napirendi pont: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására

Ignác Istvánné elnök: Az anyagokat elektronikus formában előzetesen megkapták és megismerték. Elmondja, hogy bízik a Pénzügyi Osztály munkájában és ezúton köszöni azt. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-32/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az U-5/2015. (II.26.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi módosított költségvetését

	2.363 E Ft	Költségvetési bevétellel
	2.372 E Ft	Költségvetési kiadással
	9 E Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	9 E Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 9 e Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

- A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
- A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.
- A határozat 4. melléklete helyébe e határozat 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.
4. A költségvetési határozat 2015. szeptember 25. napján lép hatályba.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Kabinet
<u>Határidő:</u>	azonnal

1. melléklet az U-32/2015.(IX.24.) határozathoz

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 363
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 460	2 363
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		9
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		9
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		9
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 460	2 372

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 460	2 354
1.1.	Személyi juttatások	500	500
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	960	1 854
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		18
2.1.	Beruházások		18
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok (3.1.+3.2.)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 460	2 372
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 460	2 372

2. melléklet az U-32/2015.(IX.24.) határozathoz

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	500	500
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 363	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek			Dologi kiadások	960	1 854
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		18
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 460	2 363	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	1 460	2 372
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		9	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		9	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		9	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	1 460	2 372	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	1 460	2 372
24.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
25.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

3. melléklet az U-32/2015.(IX.24.) határozathoz

Megnevezés	Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 460	2 363
2.1.	- Allami támogatás	380	380
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 080	1 280
2.3.	- Feladat alapú támogatás		478
2.4.	- Ukrán Országos Önkormányzat támogatása		225
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 460	2 363
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		9
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		9
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		9
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 460	2 372

Kiadások			
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 460	2 372
1.1.	Személyi juttatások	500	500
1.1.1	Utazási költségérítés	500	500
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	960	1 854
1.3.1	Irodafenntartás	380	380
1.3.2	Hromada újság előfizetése	20	
1.3.3	Sevcsenko emlékest	200	263
1.3.4	Ukrán Mária Búcsú	200	684
1.3.5	Egyéb rendezvény	80	297
1.3.6	Parkoló bérlet	80	80
1.3.7	Bérletérítés		150
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		18
1.5.1	Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület támogatása		18
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		
2.1.	Beruházások		
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 460	2 372
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 460	2 372

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

4. melléklet az U-32/2015.(IX.24.) határozathoz

Előirányzat-felhasználási terv
2015. évre

Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	225	100	380	1 658									2 363
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						9							9
10.	Bevételek összesen:	225	100	380	1 658		9							2 372
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások				181	49		45	45	45	45	45	45	500
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	3	225	458	214	359		99	99	99	99	99	100	1 854
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások					18								18
17.	Beruházások													
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	Kiadások összesen:	3	225	458	395	426		144	144	144	144	144	145	2 372
24.	Egyenleg	222	-125	-78	1 263	-426	9	-144	-144	-144	-144	-144	-145	

2. napirendi pont: Javaslat a 2015. évi nyári programokról, rendezvényekről szóló beszámoló elfogadására

Ignác Istvánné elnök: A június havi programokról már korábban beszámoltak, így a júliusi programokkal kezdi beszámolóját.

2015. július 19-én Várpalotán voltak, ahol a Várpalotai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a Thury-Vár Nonprofit Kft. közreműködésével szervezett programot „Ukrán-magyar táncest” címmel. A rendezvénnyel kapcsolatosan utazási költség merült fel. Ukrán és magyar táncegyüttes is fellépett. Az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat minden ukrán nemzetiségi önkormányzatnak adott 100 ezer forintot, amelyet a Várpalotai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat a táncest megszervezésére használt fel.

2015. július 12-én Budapesten ukrán Péter-Pál Ünnepségen voltak, amelyen belül ukrán nyelvű liturgián vettek részt. Az ünnepséggel kapcsolatosan utazási költség merült fel.

2015. július 23-án Budapesten az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és a Nagykövetség által rendezett előadást „Deklaráció az ukrán szuverenitásról” témában. A rendezvénnyel kapcsolatosan utazási költség merült fel.

2015. július 28-29-én Tihanyban kiránduláson vettek részt, ahol az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által biztosított volt a szállás és az étkezés. Autóval utaztak a gyermekek miatt, így utazási költség merült fel. Tiszteletbeli ukrán konzul érkezett vendégként. Az Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat az országban található valamennyi ukrán nemzetiségi önkormányzat tagjait meghívta.

2015. augusztus 24-én Budapesten az Ukrajna Függetlenségi Napja alkalmából szervezett ünnepségen voltak. Koszorút helyeztek el a Tarasz Sevcsenko szobornál, majd ukrán misén, koncerten és fogadáson vettek részt. Az ünnepséggel kapcsolatosan utazási, valamint koszorú költség merült fel, amelyről korábban már hoztak döntést.

2015. szeptember 2-án Budapesten a Hadtörténeti Intézet márványtermében Ukrajna Függetlenségi Napjával kapcsolatos rendezvényen vettek részt.

2015. szeptember 10-én Veszprémben a Polgármesteri Hivatal Kossuth Termében ünnepségen voltak jelen, amelyet Ukrajna függetlenségének 24. évfordulója alkalmából szerveztek. A rendezvény keretein belül megtekintették „A madarak nem alszanak” című darabot a Ptah Színház tagjainak előadásában.

2015. szeptember 19-én Nyíregyházán ukrán búcsún vettek részt. Februárban ők rendeztek Mária-búcsút, most pedig Nyíregyháza vette át a stafétát. Ukrajnából jött szerzetesekből álló férfi kórus énekelt a misén, amelyet ukrán és magyar nyelven tartottak meg. A következő búcsút Várpalota fogja szervezni. A rendezvénnyel kapcsolatosan utazási költség merült fel.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a szóbeli beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-33/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: A 2015. évi nyári programokról, rendezvényekről szóló szóbeli beszámoló elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a „Javaslat a 2015. évi nyári programokról, rendezvényekről szóló beszámoló” című szóbeli előterjesztést és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. július-szeptember időszakban az alábbi rendezvényeken, ünnepségeken vett részt:

- 2015. július 12-én Péter-Pál Ünnepszeg Budapest
- 2015. július 19-én „Ukrán-magyar táncszeg” Várpalotán
- 2015. július 23-án Országos Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat és a Nagykövetség által szervezett „Deklaráció az ukrán szuverenitásról” témájú rendezvény Budapest
- 2015. július 28-29-én kirándulás Tihanyban
- 2015. augusztus 24-én Ukrajna Függetlenségi Napja alkalmából szervezett ünnepszeg Budapest
- 2015. szeptember 2-án Ukrajna Függetlenségi Napjával kapcsolatos rendezvény Budapest.
- 2015. szeptember 10-én Ukrajna függetlenségének 24. évfordulója alkalmából szervezett ünnepszeg Veszprémben
- 2015. szeptember 19-én ukrán búcsú Nyíregyházán

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az elnök által nyújtott szóbeli beszámolót megismerte és annak tartalmával egyetért.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

3. napirendi pont: Javaslat a 2015. év őszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Ignác Istvánné elnök: 2015. szeptember 30-án kerül megrendezésre a „Magyarországi Ukrán Zeneművészetek Találkozása” című programsorozat, amelynek első helyszíne Miskolc lesz. A további helyszín Budapest, Veszprém és Szeged. A rendezvény megszervezéséhez a Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány biztosít számukra termet és hangszereket. A miskolci rendezvénnyel kapcsolatos költség előre láthatóan 100 ezer forint lesz.

Csapó Andrásné: Ez az összeg a bérleti díjat és a rendezvényszervezéssel kapcsolatos költségeket foglalja magában?

Ignác Istvánné: Igen, valamint ha a fellépők kérnek díjat, akkor azt, valamint egy szerényebb fogadást. Szeretnék tartani magukat a kerethez.

Csapó Andrásné: Ha a Megszólaló Kezek Alapítványnak a különböző díjakra fizetik ki a 100 ezer forintot, akkor arról szerződést kell írni.

Ignác Istvánné: Rendben. Az összeg még nem pontos, szeretne pénzt spórolni ajándékokra. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, hozzászólás. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a szóbeli javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-34/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: „Magyarországi Ukrán Zeneművészetek Találkozása” című programsorozat miskolci rendezvényének megszervezése

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015.

szeptember 30-án rendezvényt szervez „Magyarországi Ukrán Zeneművészetek Találkozása” címmel Miskolcon.

A rendezvény szervezésével kapcsolatosan várhatóan 100 ezer /azaz egyszázezer/ forint költség merül fel.

A rendezvénnel kapcsolatos költségeket Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. szeptember 30.

Ignác Istvánné: A korábban említett programsorozat soron következő helyszíne Budapest lesz és 2015. október 6-án kerül megrendezésre. A rendezvénnel kapcsolatosan utazási költség merül fel, amelynek összege előre láthatóan 17 ezer forint. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, szavazzanak azon javaslatról, hogy részt vesznek a budapesti rendezvényen és az utazási költséget biztosítják költségvetésükből.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-35/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: Résztétel a „Magyarországi Ukrán Zeneművészetek Találkozása” című programsorozat budapesti rendezvényén

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. október 6-án részt vesz a „Magyarországi Ukrán Zeneművészetek Találkozása” című programsorozat budapesti rendezvényén.

A rendezvénnel kapcsolatosan utazási költség merül fel.

Az utazással kapcsolatos költségeket Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. október 6.

Ignác Istvánné: 2015. október 17-én Budapesten szavalóversenyen vesznek részt, amelyen Ruscsák Katalin is verset fog mondani. A rendezvénnel kapcsolatosan utazási költség merül fel, amelynek összege előre láthatóan körülbelül 17 ezer forint. Megkérdezi, hogy van-e hozzászólás, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-36/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: Részvétel szavalóversenyen

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. október 17-én Budapesten szavalóversenyen vesz részt. A rendezvénnyel kapcsolatosan utazási költség merül fel.

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvénnyel kapcsolatos utazási költséget a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. október 17.

Ignác Istvánné: 2015. november 28-án Tokajban emléktábla-koszorúzást szerveznek Grigorij Szkovoroda ukrán filozófus és költő születésének 293. évfordulója alkalmából. Amikor Nyíregyházán volt, beszélt a helyi ukrán önkormányzat elnökével, valamint az ukrán konzullal, hogy az éven közösen szerveznek koszorúzást és emlékestet Tokajban. Összeget nem tud mondani, mert még nem tisztázták, hogy ki milyen összeggel támogatja az emlékestet. Akkor is megrendezik azt, ha valamilyen oknál fogva mégsem tudják azt a többiek támogatni. A rendezvénnyel összefüggésben utazási, koszorúval, valamint a terem bérléssel kapcsolatos költség merül fel. Megkérdezi, hogy van-e javaslat, hozzászólás a rendezvénnyel kapcsolatosan. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-37/2015.(IX.24.) határozata:

Tárgy: Koszorúzás és emlékest szervezése Grigorij Szkovoroda születésének 293. évfordulója alkalmából

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. november 28-án koszorúzással egybekötött emlékestet szervez Tokajban Grigorij Szkovoroda ukrán filozófus és költő születésének 293. évfordulója alkalmából.

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Kabinet
Határidő: 2015. november 28.

4. napirendi pont: Egyebek

Ignác Istvánné: Még nem tudnak pontos időpontot, de valószínűleg az éven is megrendezésre kerül Budapesten a „Holodomor” elnevezésű koszorúzással egybekötött megemlékezés, amelyen részt kívánnak venni. Ezzel kapcsolatosan utazási, valamint koszorúzással összefüggő költségük lesz. Az éven az utolsó testületi ülésüket 2015. november 30-án szeretnék megtartani, amely egyben közmeghallgatás is lesz.

Megkérdezi, hogy van-e témajavaslat az „Egyebek” napirendi ponton belül. Megállapítja, hogy nincs, így a napirendi pont feletti vitát lezárja.
Megköszöni a Testület munkáját, és az ülést 11 óra 18 perckor bezárja.

K. m. f.

Ignác Istvánné
elnök

Ruscsák Katalin
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

dr. Tanner Éva
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző